

美西北分團

吳鴻業

一、團員近況

1. 文顯十二月二十一日下午兩點四十分因心跳無力，呼吸困難病逝於美國加州 Fremont Windsor Care Center。從六月十九日腦部積水開刀以後，他在醫院與療養院之間進出多次。西醫幾乎束手無策之際，經教友大力推荐，雪屏十二月十四日特別請了一位在聖荷西開業的中醫葉大夫，為文顯把脈和針灸，結果相當不錯。那幾天，他氣色很好，血壓與體溫都正常，清醒時偶而還會聽指令眨眼睛。大家都好興奮，衷心希望中醫能徹底根治文顯腦積水的問題，讓他的病情逐漸好轉。

沒想到十二月十九日，文顯旁邊原本空著的床位，搬來了一位患有傳染疾病的病人。從此，護理人員和訪客進去這間病房都必須穿隔離衣、戴口罩和手套。然而，對於同病房的病人，除了屏風，似乎沒有任何隔離保護的措施。也許是受了病菌感染，文顯隔天手脚就有點冰冷。第三天(去世當天)，除了身體冰冷，戴著氧氣罩呼吸也很吃力。上午十點三十分，當錫珍與聖母軍的姐妹去探視時，他一直都在昏睡中，她們用 iPhone 選了三首他喜歡的歌（奇異恩典、輕輕聽、請求瑪利亞）在他耳邊放給他聽，並唸了一串慈悲串經為他祈禱。

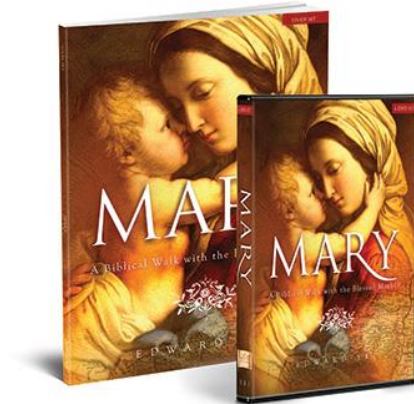
雪屏已決定 1/12/18(五)上午九點在 Fremont 的 Mission San Jose Church 為文顯舉行殯葬彌撒，彌撒後骨灰將入厝於教堂旁的 Mission San Jose Cemetery。希望團員們屆時能儘量撥冗參加葬禮，並一同為他誦唸玫瑰經。雪屏非常感謝大家六個月來的關心與代禱，並請大家繼續為文顯的靈魂安息祈禱，希望仁慈的天主憐憫他，賜其獲享天堂永福。

2. 菡容：全部療程經已完成，一切都很好，十二月中會恢復上班。十分感激大家不斷的為我祈禱，才能得到如此完滿快速的康復。更謝謝聖母媽媽的一路陪伴照顧，讓我免去許多身體上的不適。最後還要感謝天主聖三的無限恩寵，讓我身心靈都得到平安。無限感恩！謝恩！

3. 於永：搬到北加灣區轉眼便快三年了，很喜愛這裡幽靜美麗的舒適環境，很高興能參與本堂和社區一些活動，認識朋友，因為離伯克萊輔友中心比較近，在幫忙整理花園的時候和學人有較多的接觸，一切感恩！



4. 錫珍：真福書坊從暑假開始連續舉辦了兩期八週的「與聖母同行」聖經研習會，整個活動在十一月一日圓滿結束，共有二十位教友參加。研習會分八個單元，每次聚會 1.5 小時。每個單元包括課前預習、小組討論和 Dr. Edward Sri 的 DVD 總結。在研習期間，大家用聆聽與祈禱式默想的方式來讀經，把聖經的經文視為天主給自己的話語。反覆思想祂在說什麼？對我的生命有什麼意義？



藉著 Dr. Sri 在聖地拍攝的多媒體教材，我們彷彿親臨救恩史發生的現場，陪著瑪利亞從納匝勒天使報喜的山洞開始，一起走過訪親、耶穌誕生、獻耶穌於聖殿、在聖殿中找到耶穌、加納婚宴、耶穌被釘十字架以及聖母加冕榮冠的信德深度之旅。目睹這位約十三、四歲的少女被天主召叫去完成一個極不尋常的使命，並經由天主一步一步的帶領，走向更深信賴上主的歷程，不但幫助我們了解瑪利亞的人生，也對我們的信仰生活提供了許多啟示。

瑪利亞自謙為天主的婢女，勇敢地向天主的召叫說「是」。她不但經驗了天主的同在與祝福，也面臨許多的考驗和痛苦。有時天主的旨意對她來說是明顯的，但更多時候是晦暗不明的。當她不明白時，她總是將一切默存在心，反覆思量。那圍繞著基督誕生的卑微、貧窮與被拒絕是個奧秘。當耶穌在受難日被人從十字架卸下時，瑪利亞愈來愈能深入體會這奧秘。原來，對天主的召叫說「是」，不是憑一時的衝動，也不能帶有任何條件。這許諾需要不斷地更新，特別是在我們受苦的時候。那時，天主要我們愛的更多、放下小我、單純而開放的更加信靠祂，就像聖母一樣。

透過瑪利亞的眼睛去經驗福音，沉思默想新約與舊約中所記載的有關她的點點滴滴。聖母的一生有太多值得我們學習的地方！她是天主愛的化身，帶給人們勇氣與力量，使生命充滿希望。研習後，大家都驚喜地發現：聖經裡竟蘊藏了那麼多的奧秘，真是大開眼界；而八週來養成的讀經與祈禱默想的習慣，則幫助我們與蒙福的母親和聖子耶穌進入一個更親密的關係，使我們能傾聽天主的聲音並回應祂的召喚，面對逆境時也更有信心。感謝天主！

5. 其他團員：

- 開敏參加希望之星 Hospice 的義工，服務華人的病人
- 興民於十月份返台二個禮拜，陪伴父母和姊夫，以便姊姊能安心參加朝聖，並蒙僑榮、嘉玲邀請與鴻業一起餐敘
- 麗華現在較常下洛杉磯探望可愛的小外孫女
- 永錦/天寶將於今年底迎接第二個孫子，天寶十一月回台探望因車禍受傷的母親
- 展鋒於十一月返台參加成大畢業 50 年重聚，很多人 50 年來都沒見過面

二、 團體活動

1. 北加州第十四屆夫婦週末營報導 周盛芳

第十四屆週末營於 10/6 至 10/8/17 在 Milpitas 的 Staybridge Suites 舉行。這次有八對夫婦參加，而服務的義工多達二十四人，大家同心協力，所以辦得很圓滿，參加的夫婦們也覺得收穫很多。

以下是本屆與前幾屆不同的地方，很有特色，值得與大家分享：

1) 小姜神父為輔導神師

今年翟神父因有事不能來參加，我們很幸運的請到了百忙中的小姜神父由波士頓遠道而來。姜神父在波士頓大學有講授婚姻關係的課程，所以在給每一分享主題做講評時，都分析的精闢入理，使參加的夫婦們不住的點頭。神父也決定在重發婚誓的彌撒中採用婚禮彌撒的經文而不是當日主日的經文，這使得彌撒更形神聖，更有感動！而姜神父在分享時也坦承這是他第一次參加以中文交談的週末營，因為是母語，大家有同樣的文化和背景，他輔導起來也有格外的感觸和感動！

2) 參加的夫婦年青化

這次參加的八對夫婦中，五對都是年輕的夫婦，有一對還沒有孩子，其他四對年輕夫婦共有七個孩子(四歲到十三歲)。這給我們很大的鼓舞，愈早參加週末營就愈早對夫妻關係和諧有益，對孩子和家庭也有很大的好處。



第十四屆週末營學員夫婦們

3) 提供孩童北加照顧

上屆的學員黃艷在家開設有托兒中心並有執照，她自願幫忙照顧週末營的孩童，所以我們在宣傳時也特別講明可以有白天照顧孩子的服務，晚上再將孩子帶回旅館。黃艷把孩子們照顧得很週到，星期六下午還跟她母親帶孩子們去南瓜樂園玩，星期天早上他們則去盛芳女兒住在史丹福大學的家及校園遊玩，在操場上踢球。而展鋒有一八人座的休旅車，接送孩子們不成問題。



可愛的週末營孩童們

4) 義工們通力合作，彼此支援無間除了恆立/徐清，展鋒/凱雯，健仁/瑞美，鴻業/盛芳和明昭是從十二屆就開始服務外，我們還有二對義工是第十二屆的學員夫婦去年就來幫忙，另外四對義工是去年才參加的第十三屆學員夫婦！能夠得到他們的支持和幫忙，是對週末營活動的極大肯定。而這些生力軍的參預和才幹帶給我們整個團隊很多的和樂和開心。



週末營義工們與小姜神父合影

5) 宣傳工作

宣傳和招攬夫婦們來參加週末營還是有難度，這次的八對有兩對是漢珍在 St. Clare 樓下教堂找來，兩對是明昭在樓上教堂，兩對是瑞美在 Fremont 教堂，一對是徐清在舊金山教堂，還有一對是自己看廣告來報名的。另外健仁還安排到中文電視台鄭嘉瑜的「有話要說」專訪節目，訪問展鋒/凱雯和 Danny/Annie，一對是我們夫婦懇談會最資深的夫婦，一對是最年輕的夫婦，他們搭配得非常好，對週末營有一個很完整扼要的介紹。。大家有興趣可上 YouTube 看這段專訪：

<https://www.youtube.com/watch?v=Cjy6YB5zi9E&feature=youtu.be>

2. 11/4/2017 仁愛基金募款品酒會 郭漢珍



活動收支節算：

贊助金額：\$2400

活動支出：\$2069.70

參加人數：52 人（包含工作人員）

募得金額：\$4047.85（不含活動贊助金額）

* 詳細數字以提交仁愛基金的報告為準。

* 特別感謝八位活動贊助團員及不願具名的團員們慷慨捐獻抽獎禮物、午餐與其他支出。

當初決定要辦這第二次的品酒會，說實話沒有深思熟慮或是詢問大家，也沒有考慮自己的時間充裕與否，當我意識到這點之後其實不敢再多想，怕會產生負能量，就告訴自己做就是了，也不停的提醒自己要歡喜做最重要，享受過程重於成果。一切感謝天主，祂在過程中適時的巧妙安排才使得活動過程與結果一切順利，還得到許多額外的收穫。

活動目標：

1. Team Building, Relationship Building
2. 宣傳 CSCNACC

CSC Newsletter 62



反省與感想：

1. 視為接受訓練的機會，包括計劃的訓練、執行的訓練、服從的訓練，團隊的訓練。
 - i. 在計劃階段：拉長計劃時間、腦力激盪，廣納意見，在考慮人力、物力、時間及其他重要因素的前提下訂定計劃。
 - ii. 在執行階段：除非必要，不更改計劃，一切按照原計劃，服從指令。
 - iii. 在團隊的訓練方面：互相學習，互相配合步調。我是習慣自己做事的人，因為長久以來都覺得自己的表達溝通能力不好，沒辦法清楚闡述我真正想要的東西所以大部分我做事都是單打獨鬥。
2. 不讓團員感到壓力要來參加，美西北的團員大部分都固定忙碌於生活、工作、與其他服務，我覺得現階段在美西北還是以 **team building** 為主要目標。辦多元的活動讓大家都有參加的動力。這樣大家如果時間許可就會挑些自己比較有興趣的活動參加。
3. 特別感動看到團員們的家人一起來，這是我心目中服務團的圖像，團員們帶著家人，一起活動一起服務一起傳承。
4. 服務的時候不可能每分每秒都是快樂的服務，有時會暫時犧牲自己的時間或日常生活，但我每每回想，覺得服務過程總是美好的。天主了解我懶惰，喜歡過一成不變的生活，喜歡一切照著程序走，他常常出其不意地把我拉離當前生活的道路，讓我有機會走進路旁的果園裏，坐下來邊享用甜美的果實邊審視我走的路需不需要調整。
5. 感謝團員們的支持，包括行動的參與及內心的祈禱。與家人一起工作中見識到了天主給每個人不同的禮物，不管是在廚藝、裝飾與設計、服從、溫柔或理性的個性等等。我就不一一唱名感謝了。期待明年還



鴻業、盛芳與女兒、兒子、媳婦



有機會跟團員家人們一起揮動魔法棒，變出燦爛的活動。

3. 11/21/2017 星期二中午與明慧餐敘 (Newark Buffet) 高家琳 (Lulu)

出席團員：品酒會主辦人漢珍、大公和小寶貝，明慧姊、鴻業、盛芳、菡容、天寶、永錦、玲英和家琳

這個餐會是明慧姐邀請，她還特別遠從南加來此與大家共融同慶 11 月 4 日“品酒募款會”順利成功，可惜因為餐會是星期二，實際參與品酒會的功臣幾乎半數那天都要上班或有事而未能出席。我自己因為品酒會並沒有幫忙，實在不好意思有飯吃時就出現！但後來看到永錦和明慧姊在 email 中的對話...(明慧姊說: 我也沒有參與品酒會呀！只要有時間，請一定要來跟大家同樂同慶！不可缺席!)，這才讓我「寬心」放膽地享受這次聚會的歡喜。

話說那日剛踏進餐廳，還沒來得及跟大夥兒打招呼就被眼前用心的準備感動了，明慧姊早早就在每位團員餐具旁放置了粗梗的粉玫瑰，這淡淡花香卻讓我心底烙下濃郁的溫暖記憶。

說來慚愧，那天雖然我坐在明慧姊旁邊，但似乎與身邊的玲英和坐在對面的天寶夫婦有聊不完的話題，偶爾會從長桌的另一端聽到漢珍、大公跟菡容和明慧話家常。鴻業、盛芳從容坐鎮中央，耳聽八方，絕無冷場。大夥兒也都很關心菡容的身體狀況，明慧在灣區的親戚...，漢珍、大公的小寶貝今年改在家自學，所以大家也對 homeschooling 的利弊相互分享些意見。

由於天寶還要趕回公司上班，大夥兒這才想到應該要留下些「證據」，平日的業餘攝影師興民又不在場...，哈！任誰也沒想到我們的天才小寶貝拿起手機竟為我們「服務」喔！這位小攝影師發號司令有模有樣，逗得大家想不笑都難。

茶足飯飽，歡聲笑語中彼此互擁道別時，明慧姊再次貼心的給每一位送上一朵美麗又溫馨的「粉玫瑰」祝福。感謝天主，有你們真好！！



左起：菡容、明慧、家琳、玲英、盛芳、鴻業、漢珍、大公

4. 11/23/2017 與輔友學人共享感恩節晚餐 吳鴻業

今年第一次邀請輔友七位學人和菘容，一起和我們家小孩們的家人(8 大人及 6 小孩)共同享受感恩節晚餐，用餐前大女兒恩欣建議依照習俗，大家圍着餐桌說句今年最感恩的話，我們的大外孫女居然是感謝她最好的朋友：書，其他小孩則感謝媽媽做好吃的東西，給好玩的玩具，輔友學人則感謝父母、老師及輔友居所和義工們的服務，我們則感謝天主把我們聚在一起，並給了我們這麼美好、豐盛的一切！享受晚餐、甜點、水果時，我們也分享了很多學校的生活、研究的課題、飲茶和品酒的知識、美國人的一般個性及習俗等，其樂融融，不過他們經歷一整天的緊湊節目下來，的確有臭累了，我和菘容於九點半左右把他們送到 Fremont 的 Bart Station 讓他們搭捷運返回柏克萊，結束一天充實的活動。

5. 12/2/2017 美西北分團季會會議重桌及相聚 吳鴻業

此次會議在天寶/永錦家，共有 18 人參加，會中我們先祈禱祝福生病的團友能早日康復。

區團長凱雯報告：

- 2/1 -7/2018 北美區團會 (主題 "相伴成聖、共創未來")，總團大會，以及會後旅遊，行程、交通、住宿與費用等事宜。
- 台灣新任區團長為沈明室，北美分團長如下：美西南為謝浣麗、美中為萬建心、美東為吳葆美、美西北為吳鴻業。

分團報告：

- 12/30 滿神父來訪灣區，下午 5:30-9:30 在鴻業/盛芳家 potluck, 希望大家踴躍參加，把它當成是我們團體年終的聚餐共融！
- 此季團員參加的活動含 10/6-8 第十四屆北加華語夫婦懇談會，共有 8 對夫婦參加，有別於以往的情況是其中 6 對打算來享受一個溫馨的週末，此次提供小孩照顧，方便參加夫婦，姜神父為神師，主持分享夫婦講評及主持婚禮彌撒，希望有興趣團員也來參與服務工作；11/4 漢珍/大公主持的仁愛基金品酒募款會，他們很高興看到，參與活動人員能享受整個工作的過程勝於成功的果實；展鋒開始協助培德安吉利音樂基金會，幫助弱勢家庭小孩學習音樂機會的初歩行政工作推廣；明昭推動的慕道班人數略有增加，請繼續為慕道友的信仰旅程祈禱；多位團員已經參加了一、二年讀書會的分享，收穫很多；Lulu、凱雯、展鋒參加了癌友關照的工作。

輔友工作：

樹治主持了輔友中心服務工作性質檢討，針對時代的改變和進步，以及學人條件和情況的改變，以往卅年來的服務項目和方法，雖然幫助不少大陸訪問學者，但是如何順應時勢，提供學人真正需要的服務，尤其是在精神和宗教信仰方面的知識和素養，更有待增強，想聽聽團員的建議，以供輔友董事會討論及參考執行。團員希望能有機會多介紹輔友現況，以便集思廣義。建議下次季會在柏克萊的輔友中心舉行。



會後永錦準備了營養、精緻的午餐招待大家，讓我們渡過了一次愉快的共融季會。

6. 12/30/2017 與滿而溢神父歡聚 吳鴻業

12/30 週六晚 5:30-9:30，我們 18 位團員和朋友在盛芳/鴻業家和滿神父和他菲律賓的朋友 Emmanuel 歡聚，滿神父和我們分享這三年來他比較積極參與的一項工作：協助菲律賓的戒酒協會(Alcoholics Anonymous)，應用天主或是超極力量(superpower)去幫助需要的人，讓他們相信天主、承認自己的過錯、並願意以行動去改正所犯的錯誤，其中有十二個步驟，教導他們如何借助天主無限的力量，去改過自新，這不是醫藥或



左起：李宗虞、滿神父、鴻業、Emmanuel

心理學的方法，而是屬於心靈信仰方面，因為受到天主感召而產生莫大效果的方法，此種應用天主力量的靈修方法，也可推廣到戒毒、戒偷竊等其他罪行方面。滿神父雖退休在加拿大，但也可用 Skype 的方法幫助菲律賓需要的人，他希望一年或二年可以去一趟實地幫忙，或有機會出來走走，見見老朋友及幫助推廣此項工作。滿神父此次看起來瘦多了，但是精神很好，也很盡情地和老朋友們暢談，國語還是說得很好，他一年前對他決定去做的事情，說「謀事在人，成事在天」，這次對靈修方法和醫藥及心理學的比較，其效果形容成「三國鼎立」的局面，真厲害！大家歡樂一團。

此外，培德分享了她推動安吉利音樂基金會的動機和苦心，最近她請了展鋒和麗華協助一些行政推展的工作，總算不寂寞，也做得很高興。昌宇從台灣回來過節，也趕上此聚會，他分享了過去卅年，因工作關係和家人幾乎是聚離各半的甘苦和各種挑戰，幸好有堅定的信仰和天主的陪伴及恩寵，才能挺到現在。目前他們結婚約三十五年，此次和大家相約，到五十年時和大家一起去乘坐遊輪慶祝！永錦建議我們每個月可以一起去爬山，然後聚餐同樂，得到歡呼聲的熱烈支持，讓我們在天主的祝福下去實現，謝謝滿神父帶給我們這麼多的懷念和喜樂，祝福他健康、平安，並常常來灣區和我們分享、同樂！



三、讀書報告

十誡與真福八端讀書報告

第十五章至二十四章

第十五章：詮釋真福八端的歷史沿革

天寶

此章中，作者將自古以來，對真福八端的詮釋方法，依以下三個時期做一整理。最後再提出自己的方式：先做字面上的解經，再做內涵（德行）的引申。

1. 教父及中古時代

此時期的代表人物是聖奧斯定，奧斯定詮釋真福八端的方法，既非字面解經，也非內涵的引申。而且奧斯定認為只有真福七端，我們所說的第八端真福，他認為是其他各端的總和跟滿全。他將七真福瞭解為聖神七恩，並將神貧、哀慟、溫良、飢渴慕義、憐憫、心裏潔淨、締造和平，詮釋為是基督徒皈依、追求永生幸福的七個階段。

之後，有些神學學者，開始根據德行論來解釋真福八端。如安博羅削聲稱，瑪竇及路加共有的四端真福，代表了四樞德，及公義、節制、剛毅、謹慎。多瑪斯也把真福八端和德行相連，聲稱真福八端在新約中，扮演了如同十誡在舊約中的角色。後來他又把八端真福分成三大段，來應對德行發展過程的三個階段：避免罪惡、追求美善、尋找成全。但歷史上第一位清楚把真福八端解釋成德行的，應是第 14 世紀的方濟會士伯爾納迪諾。他認為真福是一種恩寵，顯示一個人的靈魂已被淨化。每一端真福既是德行的延伸，也是人心內在氣質顯露在外的行為。

2. 宗教改革時期

這段時期的基督宗教大師對真福八端的詮釋，主要是講道式和牧靈式的。路德認為聖經直接對他的時代說話，不須做內涵的引申等。此外，他也秉持奧斯定的看法，認為真福八端是給所有基督徒的命令。

3. 近代及當代

近代對真福八端的詮釋，有些不同。海林說基督徒的生命，實際上是真福八端的表現，這是以行動導向來詮釋真福八端。另外，有一些解放神學的學者，則在真福八端本文中，似圖尋找支持他們社會革新與社會正義的主張。然而最近，有許多倫理學者，又回去重新檢視真福八端與德行的關係。

真福八端本來就與幸福有關，以同樣尋求幸福的德行論作為探討的方法，是最自然不過。作者特別強調的是在進行內涵的引申之前，所必須做的文字解經工作。也就是說透過對本文字面上的了解，然後再做內涵的引申，更能引導我們對真福八端有更深的領會。

第十六章：真福八端的幾個初步問題

永錦

作者把瑪竇福音先仔細的研究了一下，再縮小範圍將第五章到第七章的山中聖訓，之後才說真福八端。目前我們使用的希臘文譯本瑪竇福音，作者是有猶太知識的外邦人或是旅居外地的學者。講希臘文的猶太僑民很多人相信他們的團體是在敘利亞的安提約基亞。這個團體被隔離不屬於猶太社會系統。寫作的時間大概是公元前 85 到 90 年也就是羅馬人征服猶太人之後，當然他的材料還是取用於馬爾谷和耶穌語錄集而對於世界的看法「默世性的末世觀」，關注於莫西亞的二次來臨賞報與處罰的最後審判，以及新天新地的圓滿來到。

山中聖訓作者的看法是：目的是把耶穌明確和權威的教導宣揚給信友團體。指導他們如何過一個耶穌門徒的生活，並且在過渡時期在被排擠到社會邊緣時，如何保持團體的自我了解。到底什麼

是山中聖訓的主題呢？許多學者認為更大的義德，這裡指的不只是比法利賽人和經師們，有更大的義德，而是那些全心全意自己獻給天主，實行他旨意的人的生活型態。

也有學者指出天主經才是山中聖訓真正的中心，山中聖訓是耶穌倫理要求的總和；培養氣質的催化劑；耶穌倫理的決定因素在於天主末世過度的真性，把倫理要求可以看成像是一個梯子或是給基督徒一個每天力求上進的挑戰。真福文體 **Beatitude** 他指向耶穌要讓門徒得到天主給的幸福。

真福八端的特徵為何？背景是被放逐於巴比倫的猶太人，預期他們的上主會來拯救，也會贖回耶路撒冷，給受苦受難的人傳報佳音，給哀痛的人帶來撫慰。體認到他的讀者們的處境正如當年被放逐到巴比倫的祖先一般，真福八端的作者所懇求的正走基於同樣一個不可思議的神話背景。真福的內容有兩段話組成有福的；因為之後是一個許諾。真福八端的功能分為三類，第一、勉勵性的勸言，他們被認為是天國的入門條件。第二、是倫理，他給被迫害的人帶來末世的降福和希望，第三、是倫理德行，也是承諾，代表價值觀的逆轉和賞報，前一段宣告的是命運的逆轉，後半則描述了有德者的賞報。

第十七章：第一端 真福

樹治

這是真福八端的第一端，在馬竇和路加福音中都有記載。馬竇傳的是“神貧的人”而路加傳的是“貧窮的人”有些差異。在教會的訓導是要我們關心窮人，與窮人站在一起。姑且不論精神或物質上貧窮的人，若能全心依靠上主，他們的賞報一定是豐厚的。

作者在本章中花了很多篇幅強調“謙遜的德行”，當然謙遜是基督徒面對生命時該有的必要態度，它可透過自我操練，仿效楷模來提昇，耶穌，聖母和當代人中德肋莎修女都是我們的好榜樣。

作者是耶穌會士，因此也不會將本章忽略了社會或公眾面的需要。貧窮會帶來焦慮痛苦，如何在自然資源 科技發展 及經濟財力做更有效的分配和分享，也是基督徒不可忘懷的。

本文是作者的博士論文，因此內容旁徵博引非常豐富，常使我目不暇給，對一句話思考再三。這是一本不容易讀的書。

第十八章：第二端 真福

麗華

作者將兩部對觀福音(路加與瑪竇)的第二端真福做了比較，他指出在路加是排在貧窮與飢餓的人兩端真福之後的第三端真福。這不同的文本可能是來自舊約的啟發，瑪竇是依六一 1-2 的順序。

接著作者對「哀慟」做了深入的探討，他指出根據古文體，哀慟是一個人人在實際生活中感到絕望與痛苦時意料中的反應。而哀慟的人要受到安慰，這承諾與報償要以舊約的傳統去瞭解，在猶太傳統中，天主把哀傷轉變成喜樂是很平常的主題。但只有那些在哀慟中等候天上國度來臨的人才會受到祝福。

在與人有同理心的德性章節中，作者更加引申了痛苦哀慟的意義，他指出哀慟的對象不是些個人的傷害或罪惡，而是團體成員貧窮與受傷的具體人性經驗，是指向以他人為中心的道德價值。這端真福是關係到門徒之間的緊密關係，也就是如果有一人受苦，其他的人就會一起哀慟。因為在哀慟中，我們與他人視為一體，自願將自己私人的福祉放下，而願把力量和勇氣帶給受苦的人。願意讓為他人的受難與痛苦感同身受。這意味著某種程度的謙遜。也就是哀慟是與人有同理心德性的表現。

學者提出具體的辦法來幫助我們做哀慟的操練。第一，要願意去關心別人，而且把自己與別人分享。第二，禁欲克己，成全別人得到天主的愛。第三，樂於陪伴他人。同時作著舉出十九世紀有痲瘋病人之父美譽的聖達米盎神父為例，他是身先士卒，與窮人與病患一同生活，親身體驗他們的痛苦與無奈，服務，安慰，與他們共融，最終感染而死於痲瘋病。

這是拓展我視野的真福二端。怎麼樣也沒有想過將哀慟與自己所在的大團體結合。狹意地同情與安慰哀慟者是有的，但往往將自己的苦痛深深埋藏，不願人知。但是，就像作者所言，哀慟的操練絕不是個人的私事，而更廣義的牽涉到了對自己的團體，社會，對上主的光榮都會造成的影響。這真值得我們深思。

第十九章：第三端 真福

麗華

溫良就狀態而言，令人想到貧窮，無力與哀慟。但就道德觀而言，它也適用於有錢有勢的人身上，從倫理層面而言，總括所有的人。解經研究指出溫良的人大致是貧窮，哀慟以及謙遜的人。他們要承受土地，就如同神貧的人要得到天國一般。如前所敘，所有的人都被召叫去培養這個德行，好像繼承新地(與新天)的許諾是末世性的，但是做為基督門徒的我們，責無旁貸，現在就要與這世界接軌。

溫良的意義不是軟弱或膽怯，而是謙遜，有耐心及不怨恨的態度。以積極方式去處理我們的惱怒，以便達到內心的平靜。可以意識到人的無助，耐心等待天主的幫助，尋求服從天主的旨意。

溫良之德是不同文化，宗教，政治之間互相尊重，與真誠交談溝通的基礎。不只如此，也可以用在我們與環境的關係裡，綠化，友善對待資源，使人類可以不虞匱乏。總之，溫良之德是對他人的尊重。

第二十章：第四端 真福

麗華

學者們指出這端真福的最初版本對飢渴的描述不只是對天主的渴望而已，而是積極的去尋求，就好像找尋食物和飲料一般。從兩部對觀福音中用的文學與語言差異的考量，瑪竇福音的作者原先的真福中加入了「渴」和「義德」的字眼。義的離要是闡釋與人類行為道德標準的基礎。由於山中聖訓有末世色彩，又對現世的關懷，先將義解釋成天主的義德，然後再論天主對我們行為的要求。凡尋找天主義德的人，必會從末世擺設宴席的天主那裡獲得滿全，雖然許諾是未來式，但天主召叫我們現世就積極追尋祂的義德。

在今日社會中，天主的義德所指為何？我們又該如何努力去找尋？嚴格而論，天主的義德強調的是正直，公平以及相配的諸種事物間的和諧秩序。瞭解天主的義德就是與天主維持一個正確的關係，渴慕天主的義德的德行，首推勇德其次是與天主和人的關係。我們景仰的德蕾莎修女，對天主義德的渴慕，即使在她生命中有半個世紀陷於神枯之中，她依然勇往直前，不曾間斷。

禁食，祈禱和施捨是被視為在世上渴慕天主義德的操練方法。依納爵建議做神類分辨的操練，以確認我們的渴慕是天主的義德，以尋求與服從天主的旨意。

這端真福對我是極具挑戰性的。比如，常常在面對同性戀好友時，或是朋友的同性戀孩子面前，我是矛盾的，他們也是天主子女，我接受他們，我愛他們，但是，心中有遺憾，我無法改變什麼或是為他們做什麼。我是在妥協嗎？還是在做天主祂願意要我做的事，為行祂的義德呢？神類分辨有相當的困難度，需要神師的指導。

第二十一章：第五端 真福

大公

憐憫等同於仁愛，慈悲。不僅是讚揚人類的德行：指對不幸或無助的人所做的慈悲行為。也是天主的屬性。天主向祂的子民顯示憐憫，透過先知，更進一步降生聖子於人類。

瑪竇福音中提到憐憫的內容：

1. 對貧窮，社會摒棄，以及異鄉旅客的關懷。
2. 心懷憐憫慈悲是天主的基本要求。

3. 心懷憐憫慈悲是耶穌的言教。
4. 仁愛憐憫慈悲的表現就是原諒他人。
5. 仁愛憐憫慈悲是義德與智德的表現。
6. 對天主忠誠的表現。

為何有如此多的苦難？單樞機主教堅持，只有在開始具體行動去解除人們痛苦的時候，教會的仁愛與服務使命才得以實現。

憐憫的定義(Keena)，願意參與進入他人的紊亂中。創造是天主的憐憫把秩序帶入紊亂的宇宙，聖子的降生是天主進入人類的紊亂中，救贖是天主的憐憫把我們從受役於罪惡的紊亂中解救出來。天主對我們憐憫也期待我們彼此互相憐憫。

公義與憐憫不相違悖。公義與憐憫如此協和，二者應該匯流在一起。沒有憐憫的公義是殘酷，沒有公義的憐憫是浪費。

以天主的義德去了解公義和憐憫。

天主教傳統的憐憫事工：

1. 愛你的近人，六項憐憫事工：給饑餓的人飯吃，給口渴的人水喝，給陌生人溫心的接待，收留無家可歸的人，探訪病人，探訪坐監的人。
2. 精神上憐憫事工。個人實踐參與禮儀及和好聖事。了解到我們需要天主的憐憫，才能將從天主領受來的憐憫給予他人。

耶穌是天主最大憐憫事蹟的化身。

對現代社會憐憫德行的表現：

1. 對移民的接待。需要制定與實施一些合乎基督徒與人道主義憐憫原則的國家及國際移民政策。
2. 特赦和廢除死刑。目的是，天主的義德，要我們建立一個能夠讓人有機會成長至成熟的環境。要求我們找到另一種方式，來滿足受害者與行兇者的需求，並提倡導極其需要的和解精神。

第二十二章：第六端 真福

漢珍

心裏潔淨的人是有福的，因為他們要看見天主。

聖經文本的命令：

手潔心清。心裏的潔淨更為重要。

CSC Newsletter 62

January 28, 2018

書上所提到的神學家及希臘與猶太的傳統都總歸於此端意指全人完善地表裡合一。

德行：

此端真福強調全人正直廉潔的完整性，它是個德行，如相反便是偽善，例如教會中處理性醜聞的方法。第三個德性是警戒心，必須靠自己不斷地省察與評估才能達到。此三個德性是相輔相成的。

操練：

培養正直廉潔的德行需要表現於誠實與智德。此時便看每個人自己良心的表現。梵二大公會議的「論教會牧職憲章」有提到良心是非來自人的法律，也是人最秘密核心與聖所，這法律的滿全，全靠愛主愛人。

減少良心的犯錯需培養明智的良心，例如在基督宗教靈修中的心禱和聖依納爵神操裡的每日省察，同樣的在東方文化裡也可找到類似的操練。

耶穌是我們正直廉潔的生活楷模。

公眾面與應用：

當我們對自己在社會上做教師、律師、與政治家的召叫忠誠持守時，我們對社會的重建就能有所貢獻。

在現今病態的社會商業環境中，正直廉潔的德行越加重要但也越是一個極大的挑戰。我們可以在自己周圍中公平對待他人，身為領導者的依照自己相信的去行事而不聽從鄉愿，並勇敢地對社會不公義提出挑戰，這並非容易的事情但天主一直於我們在一起。

第二十三章：第七端 真福

麗華

在猶太文化中，「締造和平」被視為一個德行。聖經的傳統與之對應的文本，傾向於把締造和平看成恰當的人際關係。促成平安，是跟隨耶穌的必要條件，不把它當作政治議題，因為耶穌就是帶來平安的人，而天主是主要的締造和平者，也就是使人平安的天主。重點在於人際間的關係，要求對人的修和與原諒。在現今世代中，我們更應該確認它的正面價值，締造和平是極其重要的。

平安與締造和平的意義是在於天主藉著耶穌賞賜給我們一個重要的恩寵，而基督徒則受命將這個平安的恩寵帶到世界上。真正的平安不是非得妥協，以及丟棄和逃避對抗的局面，而是要承認衝突的無可避免。而且只有在人類關係有所轉化，衝突得到解決時才能達到。如果誤解平安為虛假

的和平或是以武力或高壓統治來維持，或是靠忍受一切的混亂痛苦，委曲求全地得到表面的安定，因此，導致一些活動分子宣稱公義與和平不能共存。

事實上，第七端真福的實踐是需要與前幾端真福德行配合的。溫良，剛毅，具有同理心，以及憐憫的德行。締造和平的操練用儒家思想的修身，齊家，治國，平天下可為其綱本，再輔佐以對對方的尊重，善意的規勸，以及團體內的和解，譬如，和好聖事，就可以令我們體會到天主和平的祝福。

締造和平是所有基督徒的責任，而公義是其正和平的基礎，我們更應該將締造和平擴展到宇宙的層面，與地球和平共存，延緩地球暖化，不只是必要的，而且是迫切的。

第二十四章：第八端 真福

麗華

瑪竇的第八端真福在路加中找不到平行的句子。它可能是最後加上去以便與第一端的許諾相互呼應。有些學者將瑪五 11-12 視為第九端真福，為第八端真福與愛仇教導之間的橋樑，也是到「光與鹽」過渡言論。這三節經文有很深的希伯來基礎，它擔保不論是過去的先知，或是現在同為追隨耶穌而受到各種言語或肉身上迫害的人，在末世天國來臨時，都會得到豐厚的賞報。因此，我們應該在現世就歡喜踴躍。

義德是此端真福的重點，因為尋求義德，追隨耶穌與其教導，扮演著先知角色而遭到的迫害與痛苦在聖經中，或現今生活裡，伏拾可得。比如，基督徒和神學學者，仍經驗到被教庭當局施以某種方式的迫害。在信友團體中，因為性別傾向，或是對一些非信理或倫理議題的觀點，有意或無意的冷落或排斥。這些都是迫害的新式樣。

殉道是不公義地被迫害最好的例子。多瑪斯說殉道是勇德的行為，在教會殉道是列品的一個決定因素。今天，很少需要冒生命危險來為信仰作見證，但為了愛主愛人的緣故，我們仍被召叫在日常生活中要死於自我。另外，這種因為迫害而非為了尋常快樂所引發的，感恩是喜悅的根基，我們因感恩而喜悅，不是因為喜悅而感恩。

為追求天主義德而受迫害的從耶穌以降，斯德望，貞德，1989 年在聖薩爾瓦多被政府軍人所謀害的六位耶穌會士和兩位平信徒助手，還有甘地不以暴力反抗，以及他啟發了的馬丁路德金恩。這些榜樣，再再證明了第八端真福的社會團體意義。人間的疾苦，仇恨衝突，大都是同為社會制度的不公義而引起。因此，天主召喚我們行先知之責，向不公義的社會挑戰。我們急需天主的恩典，才能夠在先知角色上忍辱負重，並在迫害中經常喜樂。

甘國棟神父在今年十月走訪灣區時，和教友們分享了他對這本書的心得，在此借用他對十誡與八福的討論，告一段落時的結語來做為對我們的勉勵：

如何將十誡與八福應用在活出有德行的基督徒生命上？

「為培養某一條誡命或是某一端真福所需要的德行，其實就是要培養整個十誡與八福裡所提到所有的德行，二者也都指向一個絕對性的邀請，善良有德地活出基督徒的生命。」